[June 27, 1889 IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION) 4

W. McGLASHAN & CO.,  
(MAGALA),

E-DIKENI.

BAHLALA benezona mpahla zokunxiba zintsha ezonantlobo zipilileyo ze Printi, i Satin, kwane Drillettes,

ITYALI, IZIHLANGU, NE NGUBO,

Zonke Intlobo Zabatshatayo Kwesi Siqingata,

Ngamanani alungele bonke abatengi. Impahla yabo ifika nga­zo zonke iveki ezimbini; kengoko impahla yabo ihleli intsha ifika.

Ufuna into ezipilileyo, ngawona manani alula yiya kwa W. McGLASHAN & CO.,

E-Dikeni.

Banika awona manani apakamileyo ngo BOYA, IZIKUMBA, IMFELE, UBOYA BESEYIBHOKWE njalo,njalo

IZILIMO zitengwa ngamani ase Markeni.

WEBSTER & DODD

ABATENGI BO BOYA NEZI KUMBA NOKUTYA

Ngakwi Tyalike yase Wesile yabantsundu.

Kufupi ne nkundla ye Malike. Banika

Awona manani apezulu ngo Boya nezonto.

BUZANI

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo Impahla engaba ziyitenge

kwa j.p. jameson & co.

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zokunxiba, Izihlangu, Ibempe, ne Qhiya.

UNGAMLIBALI

J. P. Jameson & Co.

Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

EVANS & Co.

(Kulandlu ibi no NGOMTI).

Abangengisi be mpahla ya-Pesheya

Banayo yonKe impahla efunwa nga Bantsundu, umntu  
uzikelela Kwinto eninzi yazo.

Ngabatengi bo Boya, Izikumba, no Kudla,  
njalo, njalo.

E MariKeni, Kingwilliamstown.

OKUKUXALABA KWAM KUYININA?

Okukutyafa aokukudakumba? Ezintlungu zisesiwini, lombodlo, nobu bumuncu base mlonyeni ? Kukutinina ukuti ipango lirenye, nekubuye kubeko ukangatandi kutya? Kunganina ukuba intliziyo ifupi imane icukumiseke, ihle, ibe lusizi, incame yinina ukuba umntu futi aman’ ukuva njengokungati kuko ingozi eza kumhlola, otuswe nayingxolwana engepi abe nje ngomntu lo uza kuhlelwa sisihelegu esikulu? Ziteta ntonina ezintloko zibuhlangu, oku kubeta kwovalo, oku kugungqa kunje ngokwe cesine, okakubila ebusuku; obn butongo buziqabu bunamapupa, bungazisi kupumla kuhlaziyayo, kune ncwina nokubhuda, kwa nezotuso-tuso zo noma. nyamanyama bamapupa?

Impendulo nantsi: Ezizinto zonke zibangwa kukungasebenzi kakuhle kwesisu (Indigestion or Dyspepsia)—oyena mandu. leli wazo zonke izikuhlane zabantu. Lonto kukusweleka kwamandla esiswini, okuguqula ukutya oku kutyiwayo kube ligazi, nokoma umzimba. Ngamaxesha amaninzi lonto isusela ekutini ungatyi, ngamaxesha alungeleleneyo ukutya okukulungeleyo, noknngafumani kushukumisa gazi, namoya wapandle. Ingangeniswa kukubandezeleka kwe ntliziyo—ngokuhlelwa sisihelegu esikulu. Ingandiswa, okanye futi yomelezwe, ukuba ayibangwanga kwase ntloko kukudinwa okubangwa kukusebenzisa ingqondo kakulu, kukudinwa nanguwupina umsebenzi, inkatazo zendlu, amaxhala omsebenzi, kwane lixhakaxhezi ze mali. Ukuba isisu sibe ngolungelelwano lamaxesha onke, ukufa kube kungefumane kahle kwabatsha nakwabasomeleleyo, koko kube kungaba ngumhlobo ofika selelindiwe ekupeleni kweminyaka yobudala yoxolo nokonwaba. Koko ke utshaba lokuqala olungenela impilo nokonwaba, kukungasebenzi kakuhle kwa sisu.

Kuko kukululekana, yeza na, nto yokunyangana Ngumbuzo lowo wonentlungu zesikuhlane. Into efunekayo liyeza lingasuke lihlaziye isisu, amatumba, isibindi, izintso, lize lifake uncedo kwezonto tiguqula ukutya esiswini, linike amandla amatsha kwizihlunu nentsinga zomzimba.

Iyeza elinjalo likufnpi ngokonwabisayo. Akuzange kwibali lokuvela kwamayeza, ikunqbinwe ngokulingwa okufezekileyo iminyaka elishumi elinesibini, kwafunyanwa ion inyanga esi Sisu ngokukaulezayo sekuqinisekileyo njenge Ncindi ka Siegel epilisayo, kanti ke kunamhla seyi ngowona snohiza wokunyanga esi sikuhlane siwagqi. Mleyo amazwe afundileyo e Europe, Asia, Africa, nase America. Ubunqhina bass kuhleni, nangasese, obuvela kubapati mikosi, abagcini Bhanki, nevenkile, abarwebi, inkosi, inqanawa, abenzi bo mashini, abafuyi, nabafazi nantombi zabo, siqinisa ngokufanayo amachiza alo okupilisa.

ELAMVUSA EMNGCIPEKWENtWE NCHWABA.

Swiss Cottage, Walton-on-the Naze, August 27tb, 1886.

A. J. White, Limited.

Banumzetu abatandekayo,—Ukuba ubunqhina bunganoncedo olutile, ukupilisa okubalulekileyo endikufumene ngokutabata i “Ncindi ka Siegel.” Ungabusebenzisa elo bunqhina nangayipina indlela okolwa yiyo. Ngeminyaka engapezulu kweshumi elinambini kade ndibandezelwe kukutyafa nasi sisu esihambisayo, izinto ezabeta andabi ukwenza msebenzi, zaza zandingenisela ukutyafa okukulu. Kwiminyaka emitatu edluleyo bendilingwa ngamagqira andafumana kuncedakala kupi. Njengokuba ndise ndinenyanga eziseshumini ndise dolopini ndayalelwa ukuba ’ke ndilinge i Ncindi epilisayo yako, ndayitenga ke imbodlela. Aiidiyiselanga futi ndingekaziva ndingomnye umntu. Ndanokuhamba lula okuya kube kufuneka ukuba omnye umlenze ndiwuti ngqi ngapambili kwomnye. Amandla akula emzimbeni kwati nokubona emehlweni kwabuya, kuba ndandingasaboni inkoliso yamaxesha. Siti esisikuhlane sibangwa sisibindi suka bhenqe umzimba ndingabi kukushukuma. Ndiya kubulela wena no Tixo kuba nindivuse emngcipekweni wenchwaba, kuba akuko nto yrmbi yi Ncindi ka Siegel yako endenze ndabuya ndafumana impilo nokwomelela.

' Owako okolekileyo.

A. Richold.

Revesby, near Boston, December 31st, 1886.

A J White Limited.

Mnumzetu otandekayo,—Incindi ka Siegel yako inentengo kakulu kulomnndla, ndiya kuhlata ndisenza konke endinako ukwandisa intengo yento abayincomayo bonke abate bayitenga. Ndanele xa uditi umfazi warn limncedile kanye kwisisu sake ebesitegali. moya, esibe simbandezele ngapambi kukulisela kwake eliyesa.

Owako okolekileyo, A. Burm.

G. Frauenstein

KWA QOBOQOBO.

UYAZICELA zonke izihlobo zake ezintsundu okokuba zize kuposa iliso kule nkumba yake eyivenxilo Ungumtengeli wento zonke ezibutataka nezilukuni. Zitengiswa ngamaxabiso alula ndisenzela amaxesha.

Imfele, izikumba, umbona, ingqolowa,  
Ndizirolela amaxabiso apezuiu.

Kwelinye Ipiko kuko nomfo otunga zi  
hlangu zentlobo Zonke.

Kukwako ne Butcher’s Shop, no  
Baker’s Shop.

EDUCATIONAL.

THE Peelton Native Girls’ School and Shaftsbury Home closes on the 19th and will RE OPEN on the 25th of JULY when Mite Sturrock hopes all the girls will be ready to resume work.

ELIKA

ORSMOND IYEZA ELIKULU

LASE AFRIKA.

Yincindi yengcambu zemiti yelilizwe.

UMPILISIWEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, ukuba sihle ngayipina indlela, i ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini. Ubutataka, Intswela cutongo, Ubutataka begqondo, Izifo zesi Fuba, sent’ eninzi yeziiwelwe zama Nkazana, nialo, njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendlela elisetyenziswa ngazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa.

—

Emva kokuli sebenzisa ixesha elide sele. namava amaninzi umninilo, uliyaleza ngengqiniseko eliyeza ukuba liyayi pilisa inkoliso yezifo zabantsundu base Afrika, kwale Fiva (cesina) yase Dayimani, kons kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawulilinge please. Litshipu, ibhotile zisheleni zontatu, izele liyeza elinga tata intsuku ezilishumi. Ibhotile nganye ihamba nencwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umninilo kupela ngu

G. E. COOK.

KING WILLIAM’S TOWN,  
Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayeza  
kuyo yonke Ikoloni.

Ikaya Lendwendwe.

SIYAZISA ukuba “Ikaya’ sisaligcinile apa e-Komani, Amagumbi. nezitale, nentlalo yonke ilungile kakulu, ezantsi kwe Marike.

R. T. NUKUNA & CO., Calderwood Street, Queenstown.

J. E. DEXTER.

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli wo Kuti ngcwaba. Ngezantsi kwesitora sakwa Aluveni.

Kingwilliamstown.

KOTITSHALA.

Kufunwa umvangeli onokutiTSHA kwi sikolo se Methodist e Rouxville. Umntu oselenendlu angalunga ngakumbi. Ofunayo wo bhalela ku

Rev. GEO. E. BUTT,

Aliwal North.

ISAZISO.

MNA, Jacob Boom, unyana wesibini ka Prins no Anna Boom. Ndiya nika isaziso sokuba umkuluwa wam, u-William Boom, ondagqibela ukuva ngaye ese Kimber­ley, nge 1884, nondagqibela ukumtona ngo April, 1883, emva kokuti shwaka kwake iminyaka e 21 engaziwa apo akona nondati. ke ngo April, 1883, ndamalatiea ukuma kwezinto nemfanelo yokulungiswa kamsinya kwempahla engumhlaba ose gameni lika bawo, u Prins Boom, owabhuba ngo 18th December, 1864, engenzanga (will) ncwadi ebhaliweyo ngayo lempahla ingumhlaba nje ngokomteto wabatshate ngo kwesiko lasemlungwini : Ukuba akabuyi agoduke ezekungenisa ibango lake kuyo lempahla ingu­mhlaba eseyixeliwe ahlaule zonke indleko ezilunge nalompahla ingumhlaba kwa nezesesaziso. Ndiya kwenza ukuba lotnpahla ingumhlaba iguqulelwe egameni lam emva ko AUGUST 16, 1889.

tl6,8 JACOB BOOM, Umtata.

A CORRECTION.

THE Peelton Native Girls’ School does not close on the 19th, hut on the 26th, and will re-open on the 17th, and not on the 25th July. It is not now connected with Shaftesbury Home.

Rev. W. B. RUBUSANA.

IMPOSISO.

NGE Sikula se Ntombi sase Ncemera. Siya kuvalwa nge 26th June sona, sivulwe nge 17th luly, kuba asisenanto ngoku ne Shaftesbury Home.

Rev. W. B. RUBUSANA.

Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION).

*Published and Delivered every Wednesday*

Terms of Subscription—2/6 per Quarter Town ; 3/ by post. P yame in advance Offices: Smith Street, Sing William’s Town.

Terms for Casual Advetisements—2/6 per inch Single Column 5inch Double

Column.

ISAZISO.

Mr. E.WARREN BAINES,

Umteteli matyala, no Mqinisi we Mvumelwano, INGWEVU ENTSHA ifudukele e Bofolo apo wonke umsebenzi olunge emtetweni aselelungele ukuwenza.

Amatyala wowateta kwi nkundla ze Mantye e Bofolo, e Alice, nase Sey­mour (e Mpofu), kwanakwinkundla zaso (Adelaide) Kobonqaba nase Xesi kwa- Kama (Middle Drift).

Ukuguqulwa kwe ziqiniselo ze mihlaba, amafa, Ingqeshifeo namatiye amapepa abhalwa ngokwasemtetweni, unzenza ngobungcala aze awatumele.

Uwunyamekele kakulu umsebenzi wa Bantsundu.

Paulani kakhule.—U Mr. DAINES pambi kokuya kuvula kwake pesheya kwe nciba wase kwi Offisi ka R.W. Rose.Innes, EQonce.

Kutengiswa Ngoku.

I Jersey zama ledi zamabala ne ntlobo zonke.

Izihlangu ze njolobha ziqalela kwi 4/6 kuse kwi 6/6.

Ezibotshwa ngemitya ziqalela kwi 6/ kuse kwi 7/6.

Ikausi zamaledi ezitshipu, ezona zilungileyo ziqalela kwi 3d kuse kwi 1/.

Iziteyisi zamaledi zentlobo namabala onke.

I Printi kongona zitshipu kunenx’engapambili.

W. O. CARTER & CO.

Kingwilliamstown.

Ikaya Labantsundu.

LOMZI ngowa Bantsunudu konke na Sati izinto zimi ngomxholo enkundleni ye , Marike. Nanamhla sitsho. Ngoku u Xiniwe une kari namahashe okusa nokuputuma abantu napina ngamanani alula.

PAUL XINIWE, General Agent.

King Williams Town, June 10, 1889.

BANTSUNDU!

Bantsundu! Bantsundu!

NALI iculo lika “Folokoco” lingelilo Elamaqaba Umqolo we Namba, kodwa elika Folokoco yedwa,

Lilo eli:—

Kuko Venkile apa e King,

Kekalok’ impahla yayo Ikup’ezezinye everything, Kumbulani Ivenkile leyo.

Umniniyo utiywe ngi makosikezi Ngapandle komtekei so Ngu Folokoco,—Manenekazi Yizani ninqwenise iliso.

Zityal’ ezetu zaba Tshakasi, Ngokwenyani zihleli zodwa,— Amanene, nnmanenekazi S’tbrue, inteng’ yetu iyodwa.

Zibhatyi, zihempe, neminqwazi, Nebhulukwe zezisikiweyo,— Zonk’impahla zamaledikazi : Ngenene zezifanelekileyo.

Siti kwaba batenga kade Ninga dinwa zihloto zetu Kude kube ngu napakade Nitenga kweya kowetu.

Ningayilibali indawo ekuyo

Inkumba ka FOLOKOCO ngeza­ntsi kwe

Scotch Church,

Kingwilliamstown,

Apo niya kumbona kona u Mr FOLOKOCO ngokwake (saluf).

Amayeza ka Cook Abantsundu,

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxazo.

1/6 ibotile.

Elika

COOK Iyeza Lokukohlela (Lingamafuta). 1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe.

9d. ibotile.

Elika

COOK Iyeza Lepalo.

1/6 ibotile.

Ezika

COOK Ipils.

1/ Ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebotile.

Oka

COOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d ngebotile.

Oka

COOK Umgutyana Wamehlo.

6d ngesiqunyana.

Oka

COOK Umciza we Cesine. 1/6.

Niqondiee ukuba igama ngu

G E. COOK, Chemist.

E QONCE.

kuba ngawenkohliso angenalo igama lake.

B. G. LENNON & CO.,

Abatengisi bamayeza nabenzi

bawo

E MONTI.

BONA bawatenga pesheya awabo amayeza.

Benza amayeza ama Bhulu nemiciza yama Xosa. Bawubongoza umzi ukuke uqwalasele kulawo alandelayo, abhalwe nge nteto yesi Xosa.

*Oka LENNON*

*Umciza Wokohlokohlo*

*Eka LENNON*

*Incindi Yamazinyo.*

*Oka LENNON*

*Umciza ice Stepu {wesifo sentsana).*

*Oka LENNON*

*Umciza wamehlo.*

*Aka LENNON*

*Amafuta ezilonda.*

*Ezika LENNON*

*Ingqatana zomtshekisane.*

*Oka LENNON*

*Umciza woxarazo.*

*Oka LENNON*

*Umciza wepalo.*

*Oka LENNON*

*Umciza wengozi.*

*Oka LENNON*

*Umciza wecesina.*

UMTENGISI

*E. BLANCK, Cegmani, Transkei.*

ISAZISO ESIKULU.

Amayeza ka (Nogqala) Jesse  
Shaw.

BONKE abantu aba kwindawo ezingena Magosa am bowatunyelwa onke amayeza nge Posi xa bebhalele kum batumela izi tampo nokuba yi mali ebamba ngepepa 1- posi (P.0.0.) Imali yawo yi 3/6 lilinye, nga paandle ko *Mpilisi Wenene* (Sure Cure) oyi 8/6 ukuba imali tunyelweyo igqitile yo buyiswa namayeza.

JESSE SHAW, Igcisa Lemiciza.

The Laboratory, Fort Beaufort.

Printed for the Proprietor, J. Tengo- Jabavu, by Hay Brothers, Smith Street, King Williamstown.